

# RESOLUTION OF THE SECOND CALL TO AWARD GRANTS, ON A COMPETITIVE BASIS, TO PUBLISH ILLUSTRATED WORKS IN FOREIGN MARKETS

Ref. 02/ L0125 U10\_OBRES IL·LUSTRADES\_RES. DEFINITIVA

#### RECITALS

1. By decision of the Director of the Consortium of the Institut Ramon Llull (hereinafter, the "Institut Ramon Llull") of 11 April 2024 (DOGC – [Official Journal of the Government of Catalonia – *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*] no. 9148, of 23 April 2024), the second call for applications for the awarding of grants, on a competitive basis, for the publication abroad of illustrated works (ref. BDNS 754487) was opened.

2. By decision of the Director of the Institut Ramon Llull of 18 July 2024 (DOGC no. 9213, of 26 July 2024) the budget allocation for the second call for applications for the awarding of grants, on a competitive basis, for the publication abroad of illustrated works (ref. BDNS 754487) is hereby amended.

3. Applications submitted by the deadline established in the aforementioned call for applications are included in the dossier.

4. On 11 July 2024, the assessment committee met to analyse and assess the applications submitted.

5. On 6 September 2024, the examining body issued a provisional resolution proposal for the awarding of grants, based on the recommendations of the assessment committee.

6. On 27 September 2024 the examining body issued a resolution proposal for the awarding of grants, based on the assessment committee proposal.

#### Legal grounds

1. Law 38/2003, of 17 November (General Subsidies Act), and Royal Decree 887/2006, of 21 July, approving the Regulation of Law 38/2003, of 17 November (General Subsidies Act).

2. Royal Legislative Decree 3/2002, of 24 December, approving the revised text of Public Finance Act of Catalonia.

3. Agreement GOV/85/2016 of 28 June, which approves the modification of the type of regulatory rules approved by the Agreement GOV/110/2014 of 22 July, by which the types of regulatory rules of the procedures for the granting of subsidies under competitive competition, processed by the Administration of the Catalan Government and its public sector, are approved.

4. The decision dated 17 January 2024 (DOGC no. 9085, of 23 January 2024), publicising the Agreement of the Board of Directors dated 21 December 2023, amending the terms and conditions governing the awarding of grants for the publication of illustrated works abroad.



5. Point 10 of the guidelines governing the awarding of grants by the Institut Ramon Llull to publish illustrated works in foreign markets establishes the procedure for awarding grants.

6. Point 10.1 of said guidelines establishes that the procedure for the granting of subsides is being processed under competitive competition.

7. Point 10.3 of said guidelines establishes that applications are examined by an assessment committee appointed as part of the grant call process, which will include external experts.

8. Point 13.1 establishes that the person holding the Management position of the Institut Ramon Llull will resolve within a maximum period of six months from the date of publication of the call.

9. Point 1.2 states that grants awarded in accordance with these guidelines are considered de minimis aid, governed by Commission Regulation (EU) 2023/2831 of 13 December 2023 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid (DOUE L2023, de 15.12.2023).

10. Point 13.2 establishes that the resolution will expressly state that the award is a de minimis grant.

11. Institut Ramon Llull has earmarked funds in this year's budget to cover the grants awarded herein.

Article 13.2 e) of the Institut Ramon Llull bylaws grants the person holding the Management position the power to resolve issues of grants.

#### RESOLUTION

Now, therefore, be it resolved that:

1. Grants be awarded for the purpose and amounts to the entities listed in the Annex.

2. Payment of 100% shall be processed once all the supporting documents for the grant-funded activity and the expenditure incurred have been submitted, as per the terms in the point 16 of the guidelines governing this call.

3. These grants shall be considered de minimis grants, governed by Commission Regulation (EU) 2023/2831 of 13 December 2023 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid (DOUE L2023, de 15.12.2023).

4. The recipients of the grants must undertake to provide any information requested regarding the grant awarded, at all times, and submit to any reviews or monitoring that Institut Ramon Llull or other competent bodies deem necessary.

#### Lawful appeals



This resolution, which does not exhaust the administrative channels, as per articles 121 and 122 of Law 39/2015, of 1 October, on Common Administrative Procedure of Public Administration, may be appealed and any such appeals must be lodged with the President of the Institut Ramon Llull Board of Directors within one month of the day following publication of this resolution. The one-month term ends on the same date the resolution was published.

Barcelona, 27 September 2024

Pere Almeda i Samaranch Director

# **IIII** institut ramon Ilull

### ANNEX

# L0125 U10 N-OIL 1029/24-2

Recipient: Nomos Edizioni di Tosi Emanuele e c SAS Date: February 2025 Activity: Illustration by Sonia Pulido for the Italian publication of the book *Superpoders de les plantes* by Soledad Romero Illustrator: Sonia Pulido Amount requested: €2,000.00 Eligible amount: €2,000.00 Score: 40 Amount granted: €1,777.78

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 40 points

# L0125 U10 N-OIL 1043/24-2

Recipient: Reboot Comics Date: June 2025 Activity: Illustration by Francisco Ibáñez for the Dutch publication of the work *Mortadelo y Filemón. Silencio, se rueda!* by Francisco Ibáñez Illustrator: Francisco Ibáñez Amount requested: €1,000.00 Eligible amount: €950.00 Score: 32 Amount granted: €675.56

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 7 points
- Illustrator's professional career: 10 points

# **IIII** institut ramon llull

- Global reach of the proposal: 7 points

Total score: 32 points

#### L0125 U10 N-OIL 1044/24-2

Recipient: Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd Date: October 2024 Activity: Illustration by Cristina Torrón for the Chinese publication of the work *El semen mola* by Anna Salvia Illustrator: Cristina Torrón Amount requested: €1,900.00 Eligible amount: €1,747.00 Score: 29 Amount granted: €1,125.84

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 7 points
- Illustrator's professional career: 6 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 29 points

# L0125 U10 N-OIL 1045/24-2

Recipient: Gaby Books s.r.l Date: March 2025 Activity: Illustration by Robert Garcia for the Italian publication of the work *Cactus* by Noemí Fernández Illustrator: Robert Garcia Amount requested: €1,050.00 Eligible amount: €1,050.00 Score: 33 Amount granted: €770.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 6 points
- Illustrator's professional career: 6 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 33 points

# L0125 U10 N-OIL 1046/24-2

# **ILLL** institut ramon llull

Recipient: Sev Yayincilik Egitim Ve Ticaret Anonim Sirketi (Red House) Date: September 2024 Activity: Illustration by Albert Asensio for the Turkish publication of the work *Buras? Kimin Odas?* by Özge Bahar Sunar Illustrator: Albert Asensio Amount requested: €2,500.00 Eligible amount: €2,500.00 Score: 31 Amount granted: €1,937.50

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 7 points

Total score: 31 points

#### L0125 U10 N-OIL 1050/24-2

Recipient: Éditions Père Fouettard Date: October 2025 Activity: Illustration by Rocío Bonilla for the French publication of the work *Una lata en el bosque* by Susanna Isern Illustrator: Rocío Bonilla Amount requested: €2,650.00 Eligible amount: €2,650.00 Score: 36 Amount granted: €2,120.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 9 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 36 points

#### L0125 U10 N-OIL 1052/24-2

Recipient: Albatros Media a.s Date: August 2025 Activity: Illustration by Rocío Bonilla for the English publication of the work *Què és això de l'amor, Minimoni?* by Rocío Bonilla Illustrator: Rocío Bonilla



Amount requested: €2,200.00 Eligible amount: €2,115.00 Score: 38 Amount granted: €1,786.00

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 7 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 9 points

- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 38 points

#### L0125 U10 N-OIL 1055/24-2

Recipient: Standaard Uitgeverij Date: October 2024 Activity: Illustration by Patricia Geis for the Dutch publication of the work *Pipa y Otto en el bosque* by Patricia Geis Illustrator: Patricia Geis Amount requested: €2,000.00 Eligible amount: €2,000.00 Score: 32 Amount granted: €1,422.22

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 7 points

Total score: 32 points

#### L0125 U10 N-OIL 1064/24-2

Recipient: Ablaze LLC Date: March 2025 Activity: Illustration by Alfonso Casas for the English publication of the work *Todas las personas que fuí* by Alfonso Casas Illustrator: Alfonso Casas Amount requested: €4,595.00 Eligible amount: €4,595.00 Score: 33

# **ILLL** institut ramon llull

Amount granted: €3,369.67

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 33 points

#### L0125 U10 N-OIL 1243/24-2

Recipient: Tatarak Wydawnictwo Tatarak Monika Wróbel-Lutz Date: October 2024 Activity: Illustration by Aina Bestard for the Polish publication of the work *Eatopedia* by Aina Bestard Illustrator: Aina Bestard Amount requested: €2,000.00 Eligible amount: €2,000.00 Score: 40 Amount granted: €1,777.78

- Interest of the proposal as a whole: 10 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 8 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 40 points

#### L0125 U10 N-OIL 1290/24-2

Recipient: Arlequin Éditions Date: October 2024 Activity: Illustration by Canizales for the French publication of the work *Lo compro* by Canizales Illustrator: Canizales Amount requested: €2,000.00 Eligible amount: €2,000.00 Score: 28 Amount granted: €1,244.44

- Interest of the proposal as a whole: 7 points

- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 5 points

# **ILLL** institut ramon llull

- Illustrator's professional career: 7 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 28 points

#### L0125 U10 N-OIL 1298/24-2

Recipient: Excalibook Date: November 2024 Activity: Illustration by Cristina Torrón for the Slovak publication of the work *Así se hace un bebé* by Anna Salvia Illustrator: Cristina Torrón Amount requested: €1,125.00 Eligible amount: €1,125.00 Score: 25 Amount granted: €625.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 6 points
- Illustrator's professional career: 6 points
- Global reach of the proposal: 6 points

Total score: 25 points

# L0125 U10 N-OIL 1299/24- 2

Recipient: Botime Pegi Sh.p.k Date: October 2024 Activity: Illustration by Anna Llenas for the Albanian publication of the work *El monstre de colors* by Anna Llenas Illustrator: Anna Llenas Amount requested: €700.00 Eligible amount: €700.00 Score: 31 Amount granted: €700.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 5 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 6 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 31 points

# **ULLL** institut ramon llull

### L0125 U10 N-OIL 1300/24-2

Recipient: Standaard Uitgeverij Date: October 2024 Activity: Illustration by Patricia Geis for the Dutch publication of the work *El Sol i els planetes* by Patricia Geis Illustrator: Patricia Geis Amount requested: €8,870.00 Eligible amount: €2,000.00 Score: 32 Amount granted: €1,422.22

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 7 points

Total score: 32 points

#### L0125 U10 N-OIL 1306/24- 2

Recipient: Jumbo Neue Medien - VerlagGmbH Date: September 2024 Activity: Illustration by Rocío Bonilla for the German publication of the work *Una de monstres* by Rocío Bonilla Illustrator: Rocío Bonilla Amount requested: €5,500.00 Eligible amount: €5,500.00 Score: 41 Amount granted: €5,011.11

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 9 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 41 points

# L0125 U10 N-OIL 1308/24- 2

Recipient: Jumbo Neue Medien - VerlagGmbH Date: September 2024 Activity: Illustration by Rocío Bonilla for the German publication of the work *Una lata en el bosque* by Susanna Isern

# **IIII** institut ramon Ilull

Illustrator: Rocío Bonilla Amount requested: €2,400.00 Eligible amount: €2,400.00 Score: 36 Amount granted: €1,920.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 9 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 36 points

### L0125 U10 N-OIL 1309/24- 2

Recipient: Editora Campos LTDA - ME / Veneta Date: April 2025 Activity: Illustration by Aroha Travé for the Portuguese publication of the work *Carne de cañón* by Aroha Travé Illustrator: Aroha Travé Amount requested: €1,120.00 Eligible amount: €1,120.00 Score: 31 Amount granted: €771.56

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 7 points
- Global reach of the proposal: 8 points

Total score: 31 points

# L0125 U10 N-OIL 1338/24- 2

Recipient: Arlequin Éditions Date: October 2024 Activity: Illustration by Canizales for the French publication of the work ¿Quién se ha comido mi fruta? by Canizales Illustrator: Canizales Amount requested: €2,000.00 Eligible amount: €2,000.00 Score: 28 Amount granted: €1,244.44



- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 5 points
- Illustrator's professional career: 7 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 28 points

#### L0125 U10 N-OIL 1384/24-2

Recipient: Arlequin Éditions Date: October 2024 Activity: Illustration by Canizales for the French publication of the work ¿Quién se ha comido mi pastel? by Canizales Illustrator: Canizales Amount requested: €2,000.00 Eligible amount: €2,000.00 Score: 28 Amount granted: €1,244.44

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 5 points
- Illustrator's professional career: 7 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 28 points

#### L0125 U10 N-OIL 1385/24-2

Recipient: Arlequin Éditions Date: October 2024 Activity: Illustration by Canizales for the French publication of the work *Guapa* by Canizales Illustrator: Canizales Amount requested: €1,800.00 Eligible amount: €1,800.00 Score: 28 Amount granted: €1,120.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 5 points
- Illustrator's professional career: 7 points
- Global reach of the proposal: 9 points

# **ULLL** institut ramon llull

Total score: 28 points

# L0125 U10 N-OIL 1386/24- 2

Recipient: Arlequin Éditions Date: October 2024 Activity: Illustration by Andreu Llinàs for the French publication of the work *¡Si no comí nada!* by Mar Benegas Illustrator: Andreu Llinàs Amount requested: €1,100.00 Eligible amount: €1,100.00 Score: 28 Amount granted: €684.44

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 5 points
- Illustrator's professional career: 7 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 28 points

#### L0125 U10 N-OIL 1392/24- 2

Recipient: Camelozampa S.N.C Date: November 2024 Activity: Illustration by Aina Bestard for the Italian publication of the work *Eatopedia* by Aina Bestard Illustrator: Aina Bestard Amount requested: €2,160.00 Eligible amount: €2,000.00 Score: 42 Amount granted: €1,866.67

- Interest of the proposal as a whole: 10 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 9 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 42 points

# L0125 U10 N-OIL 1393/24- 2

# **IIII** institut ramon Ilull

Recipient: Editora Aletria Ltda. Me Date: October 2024 Activity: Illustration by Anna Llenas for the (Brazilian) Portuguese publication of the work *La joia interior* by Anna Llenas Illustrator: Anna Llenas Amount requested: €5,850.00 Eligible amount: €5,850.00 Score: 36 Amount granted: €4,680.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 8 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 36 points

L0125 U10 N-OIL 1394/24- 2 Recipient: Instituto Cultural Aletria Ltda Date: October 2024 Activity: Illustration by Lluís Farré for the (Brazilian) Portuguese publication of the work *Alça* by Lluís Farré Illustrator: Lluís Farré Amount requested: €1,000.00 Eligible amount: €1,000.00 Score: 37 Amount granted: €822.22

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 8 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 37 points

L0125 U10 N-OIL 1395/24- 2 Recipient: Editora Aletria Ltda. Me Date: October 2024

# **IIII** institut ramon Ilull

Activity: Illustration by Anna Llenas for the (Brazilian) Portuguese publication of the work *El buit* by Anna Llenas Illustrator: Anna Llenas Amount requested: €3,650.00 Eligible amount: €3,650.00 Score: 37 Amount granted: €3,001.11

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 8 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 37 points

#### L0125 U10 N-OIL 1396/24- 2

Recipient: Beijing Everafter Culture Development Co., Limited Date: December 2024 Activity: Illustration by Sonia Pulido for the Chinese publication of the work *Superpoders animals* by Soledad Romero Illustrator: Sonia Pulido Amount requested: €2,700.00 Eligible amount: €2,700.00 Score: 42 Amount granted: €2,520.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 10 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 42 points

# L0125 U10 N-OIL 1397/24-2

Recipient: Hart Publishing (Zalozba Hart) Date: November 2024 Activity: Illustration by Cristina Losantos for the Slovenian publication of the work *Veig, veig! Els oficis* by Cristina Losantos



Illustrator: Cristina Losantos Amount requested: €1,700.00 Eligible amount: €1,700.00 Score: 36 Amount granted: €1,360.00

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 7 points
- Illustrator's professional career: 10 points
- Global reach of the proposal: 6 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 36 points

#### L0125 U10 N-OIL 1398/24- 2

Recipient: Hart Publishing (Zalozba Hart) Date: November 2024 Activity: Illustration by Cristina Losantos for the Slovenian publication of the work *Veig, veig! La ciutat* by Cristina Losantos Illustrator: Cristina Losantos Amount requested: €1,700.00 Eligible amount: €1,700.00 Score: 36 Amount granted: €1,360.00

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 7 points
- Illustrator's professional career: 10 points
- Global reach of the proposal: 6 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 36 points

# L0125 U10 N-OIL 1399/24- 2

Recipient: Lerner Publishing Group Date: February 2025 Activity: Illustration by Artur Laperla for the English publication of the work *Superpatata* by Artur Laperla Illustrator: Artur Laperla Amount requested: €2,710.00



Eligible amount: €2,710.00 Score: 35 Amount granted: €2,107.78

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 9 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 35 points

#### L0125 U10 N-OIL 1401/24- 2

Recipient: Zalozba Malinc, Ales Cigale s.p Date: December 2024 Activity: Illustration by Pieràngela Humet for the Slovenian publication of the commissioned work *Haizaren muinoa* by Pieràngela Humet Illustrator: Pieràngela Humet Amount requested: €1,500.00 Eligible amount: €1,500.00 Score: 26 Amount granted: €975.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 7 points
- Illustrator's professional career: 6 points
- Global reach of the proposal: 6 points

Total score: 26 points

#### L0125 U10 N-OIL 1424/24- 2

Recipient: Cart'armata Edizioni SRL (Terre di Mezzo) Date: October 2024 Activity: Illustration by Toni Galmés for the Italian publication of the work *El secret del llop* by Eulàlia Canal Illustrator: Toni Galmés Amount requested: €1,050.00 Eligible amount: €1,050.00 Score: 39 Amount granted: €910.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points

- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points



- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 39 points

# L0125 U10 N-OIL 1425/24-2

Recipient: Sam Tam Books Date: May 2025 Activity: Illustration by Mariona Tolosa for the Russian publication of the work *La vida secreta del pipi i la caca* by Mariona Tolosa Illustrator: Mariona Tolosa Amount requested: €1,000.00 Eligible amount: €1,000.00 Score: 36 Amount granted: €800.00

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 7 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 36 points

#### L0125 U10 N-OIL 1427/24- 2

Recipient: Editorial Presença (Jacarandá) Date: November 2024 Activity: Illustration by Rocío Bonilla for the Portuguese publication of the work *Una lata en el bosque* by Susanna Isern Illustrator: Rocío Bonilla Amount requested: €2,000.00 Eligible amount: €1,400.00 Score: 34 Amount granted: €1,057.78

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 9 points



- Global reach of the proposal: 8 points

Total score: 34 points

### L0125 U10 N-OIL 1428/24- 2

Recipient: Éditions Michel Quintin Date: March 2025 Activity: Illustration by Laia Roca for the French publication of the commissioned work *Une taupe pas si solitaire* by Chloé Varin Illustrator: Laia Roca Amount requested: €2,380.00 Eligible amount: €2,380.00 Score: 29 Amount granted: €1,725.50

- Interest of the proposal as a whole: 7 points

- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 7 points

- Illustrator's professional career: 6 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 29 points

# L0125 U10 N-OIL 1429/24- 2

Recipient: LLC Publishing House Mamino Date: October 2024 Activity: Illustration by Mariona Tolosa for the Ukrainian publication of the work *La vida secreta dels pets i els rots* by Mariona Tolosa Illustrator: Mariona Tolosa Amount requested: €850.00 Eligible amount: €850.00 Score: 39 Amount granted: €736.67

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 10 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 39 points

# **ULLL** institut ramon llull

#### L0125 U10 N-OIL 1430/24-2

Recipient: Labirintus Kiadó Kft. Date: September 2024 Activity: Illustration by Anna Llenas for the Hungarian publication of the work *El monstre de colors va a l'escola* by Anna Llenas Illustrator: Anna Llenas Amount requested: €1,850.00 Eligible amount: €1,850.00 Score: 32 Amount granted: €1,315.56

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 6 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 6 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 32 points

# L0125 U10 N-OIL 1432/24-2

Recipient: Dargaud-Lombard S.A Date: March 2025 Activity: Illustration by Josep Homs for the French publication of the commissioned work *Soufre et corail* by Josep Homs Illustrator: Josep Homs Amount requested: €10,000.00 Eligible amount: €10,000.00 Score: 36 Amount granted: €9,000.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 9 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 36 points

# L0125 U10 N-OIL 1438/24- 2

Recipient: Editora Piu Date: July 2025 Activity: Illustration by Sandra Hernández for the (Brazilian) Portuguese publication of the work *Frankenstein* by

# **UUUU** institut ramon Ilull

Sandra Hernández Illustrator: Sandra Hernández Amount requested: €1,600.00 Eligible amount: €1,600.00 Score: 34 Amount granted: €1,208.89

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 7 points
- Illustrator's professional career: 7 points
- Global reach of the proposal: 8 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 34 points

#### L0125 U10 N-OIL 1455/24-2

Recipient: Ayeaye Editorial SAS Date: November 2024 Activity: Illustration by Canizales for the Spanish publication of the work *Rinrín, el renacuajo paseador* by Rafael Pombo Illustrator: Canizales Amount requested: €2,000.00 Eligible amount: €2,000.00 Score: 29 Amount granted: €1,450.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 6 points
- Illustrator's professional career: 7 points
- Global reach of the proposal: 9 points

Total score: 29 points

# L0125 U10 N-OIL 1459/24- 2

Recipient: Éditions Rue du Monde Date: September 2024 Activity: Illustration by Regina Giménez for the French publication of the work *Muntanyes* by Regina Giménez Illustrator: Regina Giménez Amount requested: €3,800.00 Eligible amount: €3,800.00

# **ULLL** institut ramon llull

Score: 41 Amount granted: €3,462.22

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 9 points
- Illustrator's professional career: 9 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 41 points

# L0125 U10 N-OIL 1460/24-2

Recipient: Éditions Rue du Monde Date: January 2025 Activity: Illustration by Mariona Tolosa for the French publication of the work *La vida secreta del pipi i la caca* by Mariona Tolosa Illustrator: Mariona Tolosa Amount requested: €3,000.00 Eligible amount: €3,000.00 Score: 40 Amount granted: €2,666.67

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 9 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 40 points

# L0125 U10 N-OIL 1461/24- 2

Recipient: Lazy Dog Press srl Date: April 2025 Activity: Illustration by Marta R. Gustems for the Italian publication of the work *La tela* by Oriol Canosa Illustrator: Marta R. Gustems Amount requested: €1,250.00 Eligible amount: €750.00 Score: 37 Amount granted: €750.00

# **IIII** institut ramon llull

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 7 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 37 points

#### L0125 U10 N-OIL 1462/24- 2

Recipient: Lazy Dog Press srl Date: April 2025 Activity: Illustration by Marta R. Gustems for the English publication of the work *La tela* by Oriol Canosa Illustrator: Marta R. Gustems Amount requested: €1,250.00 Eligible amount: €750.00 Score: 37 Amount granted: €750.00

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 7 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 37 points

# L0125 U10 N-OIL 1477/24- 2 Recipient: IF Idee editoriali Feltrinelli S.rl Date: October 2024 Activity: Illustration by Anna Llenas for the Italian publication of the work *El monstre de colors. Mandales per regular les teves emocions i calmar l'estrès* by Anna Llenas Illustrator: Anna Llenas Amount requested: €8,850.00 Eligible amount: €8,850.00 Score: 37 Amount granted: €7,276.67

- Interest of the proposal as a whole: 6 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 9 points



- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 9 points
- The fact that the original text of the work is in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): 5 points

Total score: 37 points

# L0125 U10 N-OIL 1478/24- 2

Recipient: Telos Editora LTDA Date: September 2024 Activity: Illustration by Maria Girón for the (Brazilian) Portuguese publication of the work *II viaggio di Kiran* by Nicola Cinquetti Illustrator: Maria Girón Amount requested: €900.00 Eligible amount: €900.00 Score: 32 Amount granted: €640.00

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Catalogue and track record of Recipient publishing house: 8 points
- Illustrator's professional career: 8 points
- Global reach of the proposal: 8 points

Total score: 32 points